

SPIS TREŚCI

ARTYKUŁY I ROZPRAWY

<i>Monika Mazurek</i> : Język kaszubski – analiza sytuacji socjolingwistycznej	7
<i>Nijola Birgiel</i> : Litewska mniejszość narodowa w Polsce – język i społeczność	25
<i>Helena Duć-Fajfer</i> : Historia i sytuacja języka łemkowskiego w ostatnim stuleciu	46
<i>Ewa Geller</i> : Tożsamość języka jidysz	67
<i>Stanisław Cygan</i> : XIX-wieczny słowniczek gwarowy z Podlasia Zygmunta Wasilewskiego jako przyczynek do dziejów polskiej leksykografii gwarowej	87

RECENZJE

<i>Katarzyna Dzierżawin</i> : Pavlo Levchuk, <i>Trójjęzyczność ukraińsko-rosyjsko-polska Ukraińców niepolskiego pochodzenia</i> , Kraków 2020	100
---	-----

SŁOWA I SŁÓWKA

<i>S.D.</i> : <i>Od hatakumby do rezurekcji</i> , czyli o „kulturze słowa” wpisów na portalach społecznościowych	104
---	-----

CONTENTS

PAPERS AND DISSERTATIONS

<i>Monika Mazurek</i> : The Kashubian language: analysis of the sociolinguistic situation	7
<i>Nijola Birgiel</i> : The Lithuanian national minority in Poland: language and community	25
<i>Helena Duć-Fajfer</i> : The history and situation of the Lemko language in the past century	46
<i>Ewa Geller</i> : Identity of the Yiddish language	67
<i>Stanisław Cygan</i> : The 19th-century dialect glossary from the Podlasie region by Zygmunt Wasilewski as a contribution to the history of the Polish dialect lexicography	87

REVIEWS

<i>Katarzyna Dzierżawin</i> : Pavlo Levchuk, <i>Trójjęzyczność ukraińsko-rosyjsko-polska Ukraińców niepolskiego pochodzenia (Ukrainian–Russian–Polish trilingualism among Ukrainians of non-Polish origin)</i> , Kraków 2020	100
--	-----

WORDS AND EXPRESSIONS

<i>S.D.</i> : From <i>hatakumba</i> to <i>rezurekcja</i> , or about the “word culture” of posts on social networking services	104
---	-----

W ZESZYCIE

– Współcześnie język kaszubski jest głównym wyznacznikiem tożsamości kaszubskiej, realizując funkcję symboliczną i prestiżową; kaszubszczyzna jest językiem regionalnym, pomocniczym, nauczonym w szkołach, obecnym – wraz z kulturą kaszubską i wiedzą o niej – w edukacji na poziomie szkoły wyższej.

– Litwini stanowią w Polsce jedną z niewielkich, ale dawnych mniejszości narodowych, ich zwarte skupiska na terenie województwa podlaskiego (Puńsk, Sejny, Suwałki) mają wspólnotowy charakter, co – przy komunikacyjnej dwujęzyczności – decyduje o dużym prestiżu i szerokim zakresie używania rodzimej gwary.

– Kształtowanie się świadomości i tożsamości językowej Łemków utrwaliło się w piśmiennictwie w okresie przed ich wysiedleniami (1945–1947), odzyskanie praw językowych po 1989 r. uruchomiło szereg procesów rewitalizacyjnych, jednakże mimo ich zachodzenia językowi łemkowskiemu zagraża zanik.

– W kształtowaniu się języka jidysz dużą rolę odegrała Polska i polszczyzna, ponieważ krystalizował się on na historycznym terytorium Polski jako autonomiczny język kultury narodowej Żydów środkowoeuropejskich i jako kod mieszany, powstały w wyniku hebrajsko-słowiańsko-germańskich kontaktów językowych i kulturowych.

– XIX-wieczny regionalny słowniczek gwarowy autorstwa Zygmunta Wasilewskiego, prawnika, polityka, publicysty i krytyka literackiego, stanowi źródło poznania najstarszego stanu gwar podlaskich, a zarazem ukazuje swoisty naukowy klimat początków dialektologii polskiej jako dyscypliny naukowej.

Język regionalny – język mniejszości narodowej – język kaszubski, litewski, łemkowski, jidysz – tożsamość etniczna – świadomość językowa – dialektologia – leksykografia gwarowa.

Red.